



# CONSTRUCTION NOTICE

October 27 – November 21, 2023

## 5 LAMPSON AVE FROM DALE ST TO HASTER ST

### CONSTRUCTION ACTIVITIES

- Place traffic control devices and layout new striping measurements.
- Depending on the location, stripe buffers zones on existing bike lanes or stripe new bike lanes.



### WORK HOURS AND DAYS

Monday - Friday,  
9:00 p.m. - 5:00 a.m.

### WHAT TO EXPECT DURING CONSTRUCTION:

- Lane restrictions are expected. Cones or other traffic control devices will be used to separate work areas from traffic.
- Construction noise due to equipment back-up alarms and crews' voices.
- Water trucks will be used to maintain dust control during construction.
- Please use caution and remember to reduce your speed when approaching and driving through the construction zones.



NOTE: The schedule is subject to change based on weather, availability of equipment or other unexpected events without notice.

### SCHEDULE

### BICYCLE LOCATIONS

Ongoing - October 18	• Chapman Ave from Valley View St to Beach Blvd
Ongoing - October 26	• West St from Garden Grove Blvd to Orangewood Ave
Ongoing - November 2	• Brookhurst Ave from Trask Ave to Katella Ave
Ongoing - November 10	• Gilbert St from Deodora Dr Westminister Blvd to Katella Ave
October 27 - November 21	• Lampson Ave from Dale St to Haster St

### CONSTRUCTION SCHEDULE

October 2023 - Late November 2023

### WORK DAYS AND HOURS

Monday - Friday, 7:30 a.m. - 4:00 p.m.  
Monday - Friday, 9:00 p.m. - 5:00 a.m.  
Except Holidays

한국어 팩트 시트를 원하시면 이 요청과 함께 이메일을 보내주세요.



(714) 955-4694

Hablamos Español



Bicyclecorridor@ggcity.org



www.ggcity.org/bike

To receive email project updates, please send us your email at [Bicyclecorridor@ggcity.org](mailto:Bicyclecorridor@ggcity.org).





# AVISO DE CONSTRUCCIÓN

27 de octubre -  
21 de noviembre de 2023

## 5 AV LAMPSON DESDE CLL DALE HASTA CLL HASTER

### ACTIVIDADES DE CONSTRUCCIÓN

- Colocar dispositivos de control de tráfico y trazar nuevas medidas de trazado de líneas.
- Dependiendo de la ubicación, raye las zonas de tampón en los carriles para bicicletas existentes o raye los carriles para bicicletas nuevos.



### HORAS DE TRABAJO Y DÍAS DE TRABAJO

lunes - viernes,  
9:00 p.m. - 5:00 a.m.

### QUÉ ESPERAR DURANTE LA CONSTRUCCIÓN:

- Se esperan restricciones de carril. Se utilizarán conos u otros dispositivos de control de tráfico para separar las áreas de trabajo del tráfico.
- Ruido de construcción debido a alarmas de retroceso de equipos y voces de cuadrillas.
- Se utilizarán camiones de agua para mantener el control del polvo durante la construcción.
- Tenga cuidado y recuerde reducir su velocidad cuando se acerque y conduzca por las zonas de construcción.



NOTA: El horario está sujeto a cambios según el clima, la disponibilidad de equipos u otros eventos inesperados sin previo aviso.

### PROGRAMADA

### UBICACIONES DE BICICLETAS

En curso - 18 de octubre	• Avenida Chapman desde calle Valley View hasta bulevar Beach
En curso - 26 de octubre	• Calle West desde bulevar Garden Grove hasta avenida Orangewood
En curso - 2 de noviembre	• Calle Brookhurst desde avenida Trask hasta avenida Katella
En curso - 10 de noviembre	• Calle Gilbert desde Deodora Dr/bulevar Westminster hasta av Katella
27 de octubre - 21 de noviembre	• Avenida Lampson desde calle Dale hasta calle Haster

**HORARIO DE CONSTRUCCION**  
Octubre - finales de noviembre 2023

**DIAS Y HORARIOS DE TRABAJO**  
Lunes - viernes, 7:30 am - 4:00 pm.  
Lunes - viernes, 9:00 pm - 5:00 am.  
Excepto Dias Festivos

한국어 팩트 시트를 원하시면 이 요청과 함께 이메일을 보내주십시오.



(714) 955-4694



Bicyclecorridor@ggcity.org



www.ggcity.org/bike

Para recibir actualizaciones del proyecto por correo electrónico, envíenos su correo electrónico a Bicyclecorridor@ggcity.org.





# THÔNG BÁO SỬA ĐƯỜNG

Ngày 27 Tháng 10 - 21 Tháng 11, 2023

## 5 LAMPSON AVE TỪ DALE ST ĐẾN HASTER ST

### THI CÔNG BAO GỒM

- Đặt các thiết bị điều khiển giao thông và đo đạc để trải nhựa cho các làn đường.
- Tùy vào địa điểm, vẽ lại làn xe đạp hoặc tạo làn đường mới dành riêng cho người đi xe đạp.



### Lịch trình thi công

Thứ Hai - Thứ Sáu  
9:00 p.m - 5:00 a.m

### ĐIỀU CẦN BIẾT TRONG QUÁ TRÌNH THI CÔNG:

- Các làn xe sẽ bị hạn chế. Nón (traffic cones) hoặc các dụng cụ điều khiển giao thông khác sẽ được sử dụng để ngăn cách khu vực làm việc với xe cộ lưu thông.
- Sẽ nghe thấy tiếng ồn thi công do chuông báo dự phòng của thiết bị và giọng nói của nhân viên thi công.
- Xe trái nước được sử dụng để kiểm soát bụi trong quá trình thi công. Lái xe cẩn thận và nhớ giảm tốc độ khi đến gần khu vực thi công.



**LƯU Ý:** Lịch thi công có thể thay đổi tùy theo thời tiết, tình trạng của các thiết bị thi công hoặc lý do bất ngờ khác mà không cần thông báo trước.

### LỊCH THI CÔNG

### ĐỊA ĐIỂM

Đang thi công - 18 Tháng 10	• Chapman Ave từ Valley View St đến Beach Blvd
Đang thi công - 26 Tháng 10	• West St từ Garden Grove Blvd đến Orangewood Ave
Đang thi công - 2 Tháng 11	• Brookhurst Ave từ Trask Ave đến Katella Ave
Đang thi công - 10 Tháng 11	• Gilbert St từ Deodora Dr Westminster Blvd đến Katella Ave
Đang thi công - 21 Tháng 11	• Lampson Ave từ Dale St đến Haster St

Lịch thi công:  
Tháng 10 - cuối Tháng 11, 2023

Thời gian thi công  
Thứ Hai- Thứ Sáu, 7:30 a.m. - 4:00 p.m.  
Thứ Hai- Thứ Sáu, 9:00 p.m. - 5:00 a.m.  
Ngoại trừ những ngày lễ

한국어 팩트 시트를 원하시면 이 요청과 함께 이메일을 보내주세요.



(714) 955-4694 **Hablamos Español**



[Bicyclecorridor@ggcity.org](mailto:Bicyclecorridor@ggcity.org)



[www.ggcity.org/bike](http://www.ggcity.org/bike)

Để nhận thông tin cập nhật về dự án qua email, vui lòng gửi email cho chúng tôi ở địa chỉ [Bicyclecorridor@ggcity.org](mailto:Bicyclecorridor@ggcity.org).

